



No. 2

N° 2

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
March 9, 2010

Mardi
9 mars 2010

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

À l'appel de l'ordre du jour de passer à l'étude du discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session,

Mr. Johnson moved, seconded by Mrs. Van Bommel,

M. Johnson propose, appuyé par M^{me} Van Bommel,

That an Humble address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

“To the Honourable David C. Onley, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session.”

And a debate having ensued, it was,

Un débat s'ensuit et,

On motion by Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka),

Sur la motion de M. Miller (Parry Sound–Muskoka),

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

The Minister of Training, Colleges and Universities having indicated that no further business would be called this morning, at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 8(d), the Acting Speaker (Mrs. Munro) recessed the House until 10:30 a.m.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:40 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 40 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 2, An Act to proclaim April 24 in each year as Meningitis Awareness Day. Ms. Pendergast.

Projet de loi 2, Loi proclamant le 24 avril de chaque année Jour de la sensibilisation à la méningite. M^{me} Pendergast.

The House observed a moment of silence in remembrance of Constable Artem “James” Ochakovsky.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That the following changes be made to the membership of the following Committees:

On the **Standing Committee on Estimates**, Mr. Ramal be replaced by Mrs. Mangat.

On the **Standing Committee on Finance and Economic Affairs**, Mr. Hoskins be replaced by Mr. Murray.

On the **Standing Committee on General Government**, Mrs. Mangat be replaced by Mr. Levac.

On the **Standing Committee on Government Agencies**, Mr. Johnson be replaced by Mrs. Cansfield and Mr. Naqvi be replaced by Ms. Carroll.

On the **Standing Committee on Justice Policy**, Mr. Leal be replaced by Mr. Colle and Mr. Levac be replaced by Mr. Moridi.

On the **Standing Committee on the Legislative Assembly**, Mr. Brownell be replaced by Mr. Sergio, Mr. Johnson be replaced by Mrs. Mangat and Mr. Ramal be replaced by Mr. Naqvi.

On the **Standing Committee on Public Accounts**, Mr. McNeely be replaced by Ms. Carroll.

On the **Standing Committee on Regulations and Private Bills**, Mr. Balkissoon be replaced by Mr. Rinaldi, Mr. Colle be replaced by Mr. Leal and Mr. Sergio be replaced by Mr. Caplan.

On the **Standing Committee on Social Policy**, Ms. Aggelonitis be replaced by Mr. Ramal, Mrs. Jeffrey be replaced by Mr. Johnson and Mrs. Mitchell be replaced by Mr. McMeekin.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 98(b), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:-

Ms. Pendergast and Mrs. Van Bommel exchange places in order of precedence such that Ms. Pendergast assumes ballot item number 1 and Mrs. Van Bommel assumes ballot item number 44: and,

Mr. Berardinetti, Mr. Flynn and Mrs. Albanese exchange places in order of precedence such that Mr. Berardinetti assumes ballot item number 3, Mr. Flynn assumes ballot item number 13 and Mrs. Albanese assumes ballot item number 64.

That, notwithstanding Standing Order 98(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item numbers 1, 2 and 3.

PETITIONS

Petition relating to Elmvale District High School (Sessional Paper No. P-1) Mr. Wilson.

Petition relating to the creation of a psychiatric emergency service at the Thunder Bay Regional Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-2) Mr. Mauro.

Petition relating to climate change (Sessional Paper No. P-3) Mr. McNeely.

Petition relating to the new 13% sales tax (Sessional Paper No. P-4) Mr. Hardeman, Ms. Jones and Mr. Wilson.

Petition relating to not imposing a new tax on Ontario's hard-working families and businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Bailey.

Petition relating to Simcoe County Paramedics (Sessional Paper No. P-6) Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-7) Mr. Murdoch.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8) Mr. Arnott.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

After some time, it was,

On motion by Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek),

Ordered, That the debate be adjourned.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session,

Après quelque temps,

Sur la motion de M. Miller (Hamilton East–Stoney Creek),

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr. Gravelle moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Gravelle propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:35 p.m.

À 16 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Public Guardian and Trustee for the Province of Ontario / Le Tuteur et curateur public de l'Ontario, Financial Statements for the year ended March 31, 2008 (No. 7) (Tabled March 9, 2010).

Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, 34th Annual Report, April 1, 2007 to March 31, 2009 (No. 8) (Tabled March 9, 2010).

Human Rights Tribunal of Ontario, Annual Report 2006-2007 and 2007-2008 (No. 9) (Tabled March 9, 2010).

Public Accountants Council for the Province of Ontario / Conseil des experts-comptables de la province de l'Ontario, 2007 Annual Report (No. 10) (Tabled March 9, 2010).

Public Accountants Council for the Province of Ontario / Conseil des experts-comptables de la province de l'Ontario, 2008 Annual Report (No. 11) (Tabled March 9, 2010).

Public Accountants Council for the Province of Ontario / Conseil des experts-comptables de la province de l'Ontario, 2009 Annual Report (No. 12) (Tabled March 9, 2010).

Conservation Review Board / Commission des biens culturels, Annual Report 2008-2009 (No. 13) (Tabled March 9, 2010).

Legal Aid Ontario / Aide Juridique Ontario, Annual Report 2008 (No. 14) (Tabled March 9, 2010).

Ontario Association of Architects, Annual Report 2007 (No. 15) (Tabled March 9, 2010).
